

РЕЦЕНЗИЯ

на учебное пособие Нурутдиновой Аиды Рустамовны

“Master's Degree: Research-Based Target” (Магистратура: цель исследования)

Интеграция современного российского общества в мировые экономические и общественно-политические процессы, изменения социокультурного контекста общественной жизни влечет за собой изменение требований, предъявляемых современным обществом к образованию в целом и языковому образованию в частности.

В современных условиях целью обучения и одновременно условием, обеспечивающим успешность ее достижения, является развитие способности обучаемых использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций современного мира.

Овладение иностранным языком как средством общения стало реальным требованием времени. Для полноценного общения необходимо научиться говорить, т.е. понятно и правильно высказывать свои мысли, но и не менее важно научиться читать и понимать научную и научно-популярную литературу. Данная цель развития у русскоязычного читателя навыков понимания английской научной и научно-популярной литературы ставится в учебном пособии А.Р. Нурутдиновой ***«Master's Degree: Research-Based Target»*** (Магистратура: цель исследования).

Автор пособия решает данную задачу обучения навыкам понимания через систему грамматических и лексических заданий тестового характера, которые призваны способствовать аналитическому прочтению предлагаемого материала, т.к. анализ читаемого абсолютно необходим для адекватного восприятия исходной информации.

Пособие включает 5 разделов, посвященных основным явлениям грамматики английского научного текста и состоящих из текстов и тестовых заданий к ним. Тексты представляют собой образцы письменной научной и общей английской речи по разнообразной проблематике, подобранные из различных источников: научные и научно-популярные статьи, монографии, пособия по чтению, сборники текстов для чтения и др.. В каждом из разделов предлагаются задания по обучению английской общенаучной лексике, а также задания, нацеленные на облегчение понимания читаемого текстового отрывка. Составитель стремился, по возможности, унифицировать структуру

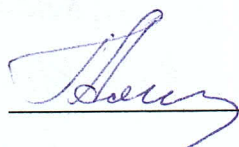
разделов. Пособие отличают стройность и логичность предъявления материала.

Пособие А.Р. Нурутдиновой сбалансировано в композиционном плане и хорошо выверено, что является одним из его достоинств. Можно надеяться, что работать по нему будет приятно и удобно как преподавателям, так и учащимся. Такое построение пособия позволяет преподавателю в пределах одного занятия решать сразу несколько задач кандидатского курса обучения иностранному языку — изучения и закрепления наиболее сложных явлений грамматики и лексики научного текста; развития навыков чтения, понимания и перевода; развития навыков устного реферирования, т.е., практически, и навыков говорения.

Методически оправдана подача материала в пособии. Пособие предназначено для аспирантов и научных сотрудников, готовящихся к сдаче кандидатского экзамена по английскому языку, а также для научных работников, желающих самостоятельно овладеть навыками чтения и перевода научной литературы.

Актуальность и практическая значимость данной работы не подлежит сомнению, так как в настоящее время ощущается большая потребность в учебно-методической литературе, посвященной анализу и переводу научного текста. Пособие А.Р. Нурутдиновой интересно для широкого круга специалистов. К несомненным достоинствам данной работы следует отнести тот факт, что она может использоваться и служить хорошим учебным пособием как для работы в группах третьего семестра, так и для самостоятельной подготовки магистров, аспирантов, специалистов и научных работников с различным уровнем подготовки, стремящихся овладеть навыками чтения и перевода научной литературы.

*Кандидат педагогических наук, доцент
Декан гуманитарного факультета
Университет Управления «ТИСБИ»*


Г.Г. Амирова

